

Господин Соломинка

Японская сказка

Жил да был один человек по имени господин Соломинка; конечно жил он давным–давно тому назад, потому что именно в то время и происходили большинство историй. У господина Соломинки не было дома, не было жены, не было детей, у него ничего, собственно говоря, не было кроме одежды на теле. Потому что господину Соломинке не везло. Он всегда был беден, и у него было мало еды, так что он был тонок как соломинка. Именно поэтому, по-видимому, люди звали его господин Соломинка.

Каждое утро господин Соломинка шел в храм, чтобы попросить удачи у Богини богатства. Однажды он услышал голос.

– Первый предмет, которого твоя рука коснется при выходе из храма, принесет тебе огромное богатство, – шепнул голос.

Господин Соломинка недоуменно потер глаза, ущипнул себя и осмотрелся вокруг себя. В храме никого не было.

– Мне это приснилось или это была Богиня богатства? – спросил он сам себя. Он бросился из храма, чтобы найти свою удачу.

Но бедный господин Соломинка споткнулся на ступеньках храма и кубарем свалился вниз на землю, где он упал в грязь. Когда он поднялся, он обнаружил у себя в руке соломинку.

– Так, – подумал он, – соломинка не имеет никакой ценности. Но поскольку Богиня богатства пожелала, чтобы он попалась мне, пожалуй, я ее не выброшу.

И он пошел дальше, держа в руке соломинку.

Через некоторое время прилетела стрекоза и начала, жужжа, летать вокруг его головы. Господин Соломинка махал на нее руками и ногами, но стрекоза не улетаала. Она с жужжанием и стрекотом кружила над ним.

– Очень хорошо, – сказал господин Соломинка. – Если ты не улетаешь, то ты останешься со мной.

Он схватил стрекозу и привязал к ее брюшку соломинку, так что она начала походить на небольшого воздушного змея с привязанной к нему ниткой. И он пошел дальше по дороге.

Совсем скоро он повстречал цветочницу с маленьким сыном, шедшими навстречу ему. Они шли на рынок продавать цветы. Они уже долго шли, мальчику было жарко, и он устал, а его глаза слезились от пыли. Но когда он увидел привязанную к соломинке жужжащую стрекозу господина Соломинки, его лицо посветлело.

– Мам, – сказал он, – я хочу стрекозу. Пожалуйста!

– Хорошо, подумал господин Соломинка, – Богиня богатства сказал мне, что эта соломинка принесет мне удачу. Но этому малышу жарко и он устал, а она сделает его счастливым.

И он отдал стрекозу на соломинке мальчику.

– Вы очень добры, – сказала цветочница. – У меня нет ничего, чтобы дать Вам взамен кроме этой розы. Возьмите ее.

Господин Соломинка поблагодарил цветочницу и продолжил свой путь, держа розу.

Через некоторое время он увидела юношу, сидящего на пне, обхватив голову руками. Он выглядел таким несчастным, что господин Соломинка спросил у него, в чем дело.

– Сегодня вечером я попрошу мою любимую выйти за меня замуж, – заплакал юноша. – Но я беден и у меня нет никакого подарка для нее.

– Ну, я тоже беден, – сказал господин Соломинка. – У меня нет ничего ценного, но если ты хочешь подарить ей эту розу, пожалуйста, возьми ее.

Юноша приободрился, когда он увидел прекрасную розу.

– Пожалуйста, возьмите взамен эти три апельсина, – сказал он. – Это все, что у меня есть.

И господин Соломинка снова отправился в путь, неся три круглых сочных апельсина.

Вскоре он повстречал уличного торговца, тянувшего маленькую тележку.

– Можете ли Вы мне помочь? – тяжело дыша, сказал торговец. Я тяну эту тележку целый день, и я так хочу пить, что у меня кружится голова! Мне необходимо выпить воды.

– Боюсь, что поблизости нет колодцев, – сказал господин Соломинка, но я могу дать Вам эти сочные апельсины.

Торговец был так благодарен, что он подошел к тележке и достал оттуда кусок тончайшего шелка.

– Вы очень добры, – сказал он. – Пожалуйста, возьмите эту ткань взамен.

И господин Соломинка снова двинулся в путь, на этот раз неся под мышкой шелковую ткань.

Вскоре он повстречал принцессу в золотой карете. У нее был озабоченный вид, но ее лицо прояснилось, когда она увидела господина Соломинку.

– Откуда у Вас этот шелк? – крикнула она. – Это как раз то, что я ищу. Сегодня день рождения моего отца, и я хочу сделать для него новое королевское одеяние.

– Хорошо, если сегодня его день рождения, Вы можете взять этот шелк, – сказал господин Соломинка.

Принцесса не могла поверить своему счастью.

– Вы очень рассудительны и добры, – сказала она с улыбкой. – Пожалуйста, возьмите взамен этот драгоценный камень.

Она уехала, оставив господину Соломинке драгоценный камень, который сверкал как солнечный свет.

– Ну, ну, – сказал он себе. – Я начал с ничего не стоящей соломинки, и вдруг у меня появляется драгоценный камень. Что-то мне подсказывает, что уже достаточно.

Он отнес драгоценный камень прямо к ювелиру и продал его. Затем он взял деньги и купил великолепное рисовое поле. Он много работал на этом поле, и каждый год оно приносило все больше и больше риса, и через непродолжительное время он разбогател.

Но богатство ничуть его не изменило. Он всегда делился рисом с голодными и построил школу для деревенских детей, и помогал каждому, кто нуждался в помощи. И

все говорили, что все началось с небольшой соломинки, но господин Соломинка знал, что его удача на самом деле возникла из его доброты.

Уильям Беннет (William J. Bennett)
Моральный указатель
Нью Йорк, Издательство Simon & Schuster, 1995